



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Vehicles & Industrial Products Division

11 Laurier St./11, rue Laurier

7A2, Place du Portage, Phase III

Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Réservoir d'eau sur camion	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-185810/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 6000419886	<b>Date</b> 2018-08-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-930-75000	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp930.W8476-185810	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-08-22</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> D'Allaire, Yvonne	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp930
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3359 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-185810/B

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hp930

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476

File No. - N° du dossier  
W8476-185810

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **Modification 004**

Cette modification est issue afin de répondre à une question d'un soumissionnaire.

---

### **Q9.**

La question concerne le réservoir conforme aux normes B126.

Est-il acceptable de concevoir le réservoir (calculs d'intégrité structurelle), les composants de la tuyauterie et la fixation pour conformer aux normes TMD B620? Le réservoir serait conçu selon une norme TC406, ce qui est plus que suffisant pour transporter de l'eau non potable.

### **R9.**

La conception du réservoir doit au minimum être conforme aux spécifications de la norme CSA B126.0, de la norme CSA B126.5, ainsi qu'aux exigences de la description du produit. Les offres soumises avec des réservoirs conçus selon les normes TC 406 seront acceptées tant qu'elles satisfont toujours aux exigences susmentionnées en matière de transport d'eau non potable. Le réservoir livré ne doit pas comporter de plaque de certification TC 406.